

Simposio: Fuera de lo común. Espiritualidad, Resiliencia y Regeneración en las rutas de peregrinaje de Europa y Japón.

FECHA: jueves 19 y viernes 20 de mayo de 2022

HORA: 18:00-20:30 (Hora de Japón)

LUGAR: INSTITUTO CERVANTES TOKIO (para residentes en Japón) y en ZOOM

IDIOMAS: inglés, japonés, español (con interpretación simultánea)

ORGANIZAN: Instituto Cervantes Tokio, Embajada de Irlanda en Japón, Embajada de Portugal en Japón – Instituto Camões.

COLABORAN: Prefectura de Wakayama, NPO InVisible, Turismo de Portugal, NPO Akogi Village of Hidden Christians, Centro Nacional de Cultura, NPO Network for Shikoku Henro Pilgrimage and Hospitality, Tanabe City Kumano Oficina de Turismo.

CON EL APOYO DE: The Japan Foundation, Departamento de Vivienda, Gobierno Local y Patrimonio de Irlanda, Servicio de Monumentos Nacionales, Consello da Cultura Gallega.

El presente simposio durará dos días y será en formato híbrido: presencial y en línea. Su objetivo principal es analizar el papel que las rutas de peregrinación en Japón y Europa han jugado a lo largo de la historia, así como su actual relevancia. Todavía son un lugar conexión entre personas, ideas, economías y culturas. También se investigará cómo las rutas de peregrinaje, con su intrínseca espiritualidad y su fuerte conexión con la naturaleza, actúan como herramientas para la regeneración social.

En el primer día del simposio busca abordar el tema desde una perspectiva académico/científica; el segundo día se centrará en el estudio iniciativas locales de éxito que han sido capaces de revalorizar las comunidades con rutas de peregrinación a través de las artes, el turismo sostenible o proyectos de impacto social.

Los objetivos del simposio son, por un lado, presentar las peculiaridades de algunas rutas de peregrinación, tanto las de renombre internacional como otras menos conocidas, en Irlanda, Portugal, España y Japón a audiencias internacionales interesadas. La idea subyacente es mostrar cómo pueden convertirse en un instrumento para la regeneración social y espiritual en nuestras sociedades post Covid-19.

Por otro lado, se busca ofrecer una oportunidad de intercambio de contactos y buenas prácticas entre agentes sociales e instituciones que alimenten posibles futuras colaboraciones entre los participantes (ponentes y asistentes) en los países involucrados.

El presente simposio durará dos días y será en formato híbrido: presencial y en línea. Su objetivo principal es analizar el papel que las rutas de peregrinación en Japón y Europa han jugado a lo largo de la historia, así como su actual relevancia. Siendo un nexo entre personas, ideas, economías y culturas, también se investigará cómo las rutas de peregrinaje, con su intrínseca espiritualidad y su fuerte conexión con la naturaleza, actúan como herramientas para la regeneración social.

En el primer día del simposio se abordará el tema desde una perspectiva académico/científica; el segundo día, se centrará en el estudio de iniciativas locales de éxito que han sido capaces de revalorizar las comunidades con rutas de peregrinación a través de las artes, el turismo sostenible o proyectos de impacto social.

Los objetivos del simposio son, por un lado, presentar las peculiaridades de algunas rutas de peregrinación, tanto las de renombre internacional como otras menos conocidas, en Irlanda, Portugal, España y Japón a audiencias internacionales interesadas. Con ello, la idea subyacente es mostrar cómo pueden convertirse en un instrumento para la regeneración social y espiritual en nuestras sociedades post Covid-19.

Por otro lado, se busca ofrecer una oportunidad de intercambio de contactos y buenas prácticas entre agentes sociales e instituciones que alimenten posibles futuras colaboraciones entre los participantes (ponentes y asistentes) en los países involucrados.

- **Día 1: jueves 19 de mayo, de 18.00h a 20.30h (JST)**

Introducción a algunos de los aspectos históricos, espirituales y filosóficos de las rutas de peregrinación en Japón y Europa. Cada ponente presentará la(s) ruta(s) de peregrinación de su país y sus características únicas.

-18.00h **Discurso de BIENVENIDA por parte de los organizadores.**

-18.10h **Conferencia PLENARIA: Hikaru Ebesu, director, Universidad de Ehime, Centro de Investigación sobre Shikoku Henro y los peregrinajes del mundo, Japón.**

Rutas de Peregrinación a lo ancho del mundo: una panorámica con especial dedicación a Japón.

-18.30h **José Miguel Andrade Cernadas, Universidad de Santiago de Compostela, España.**

Peregrinos en Europa durante la Edad Media y la evolución de las rutas Xacobeas a largo de los siglos.

-18.45h **Louise Nugent, arqueóloga, investigadora, bloguera en *Peregrinos en la Irlanda Medieval*, Irlanda.**

La huella de la santidad. Rutas de peregrinaje en la Irlanda medieval.

-19.00h **Kakimori Kazutoshi, NPO Akogi Village of Hidden Christians, Japón.**

La herencia cristiana en el área de Nagasaki. Conectando los acontecimientos notables de los cristianos ocultos a través de la ruta de peregrinos.

-19.15h **Maria Calado, presidenta, Centro Nacional de Cultura, Portugal.**

Peregrinaje en Portugal: la ruta del camino de Fátima.

-19.30h **Kitayama Ken'ichiro, Presidente, NPO Network for Shikoku Henro Pilgrimage and Hospitality, Japón.**

El camino de peregrinos de Shikoku Henro y sus peculiaridades.

-19.45h **PAUSA**

-19.50h **MESA REDONDA MODERADA por Víctor Ugarte, Director, Instituto Cervantes Tokio.**

¿Qué podemos aprender del pasado y cómo las rutas de peregrinos pueden apoyar la regeneración de nuestra sociedad tras el Coronavirus?

-20.15h **Sesión de preguntas y respuestas con el público.**

-20.30h **Conclusiones del primer día.**

- **Día 2 Viernes 20 de Mayo, de 18.00h a 20.30h (JST)**

El segundo día del simposio se centra en la implicación de las organizaciones y la ciudadanía en la conservación o revalorización del patrimonio local, así como en la regeneración de comunidades locales con rutas de peregrinación con ejemplos de Irlanda, Japón, Portugal y España. De esta forma, ponentes de cada país mencionado presentarán proyectos relacionados con diferentes temas: arte, turismo, salud, política participativa, etc.

-18.00h **INTRODUCCIÓN: Hiroko Kikuchi, Director de Arte, NPO InVisible, Japan.**

El camino de la mente: Arte, Identidad y comunidad en las rutas alternativas de peregrinos.

-18.15h **Inês Queiroz, Directora para Japón y Corea del Sur, Turismo de Portugal, Portugal.**

Rutas de peregrinaje en Portugal.

-18.30h **Matsuda Kiyohiro, Presidente, NPO Network for Shikoku Henro Pilgrimage and Hospitality, Consul Honorario de España en Takamatsu, Japón.**

El camino de Shikoku Henro: significado histórico, cultural y contemporáneo.

-18.45h **John O'Dwyer, Fundador, Caminos de Peregrinos de Irlanda,**

Caminos de Peregrinos de Irlanda: transformando las comunidades Rurales

-19.00h **Brad Towle, Tanabe City Kumano Oficina de Turismo, Japón.**

Kumano Kodo: Regeneración a partir de las comunidades de base.

-19.15h **Cristina Sánchez-Carretero, Directora Ejecutiva, Instituto de Ciencia del Patrimonio INCIPIT, España.**

Participación ciudadana en la protección del patrimonio cultural en el Camino de Santiago.

-19.30h **PAUSA**

-19.35h **MESA REDONDA moderada por Hiroko Kikuchi, Director de Arte, NPO InVisible.**

Relaciones sostenibles y a largo plazo entre las comunidades locales y el turismo en las rutas de peregrinos de Europa y Japón.

-20.05h **Sesión de preguntas y respuestas del público.**

-20.20h **CONCLUSIONES del simposio, a cargo de los moderadores y organizadores.**